中央日報

中華民國十七年二月創刊

（今日出版一張半）

社址：重慶中山一路一三九號
經理部電話：三六一一一號
編輯部電話：三五五二二號
城區營業處：中正路一五一號 電話：四一八四四號

陪都 第七千三百七十四號
發行人 劉覺民

內政部登記證京渝字一〇一一號 中華郵政特准掛號立券認為新聞紙類

滅蚤絲
香港腳，皮膚癢，濕氣，及各種惡瘡，僅需擦一二次，莫不徹底根治。
天平藥房 各大藥房均有出售

中央銀行公告

本行自即日起發行金圓五角券一種拾圓券一種二十元券二種及五十元券一種茲將該券圖說公告如下

五角券正面棕色凹版右蔣總統肖像左有直寫五角兩字券號分列上端下端有本行總裁副總裁官章背面棕色膠版中為國民大會堂下有本行總裁及發行局局長英文簽字係中央印製廠印製

拾圓券正面綠色膠版右蔣總統肖像左圖案花心正中有橫寫拾圓兩字券號分列上端下端有本行總裁副總裁官章背面綠色膠版左國民大會堂右圖案下端有本行總裁及發行局局長英文簽字係中央印製廠印製

二十元券正面淡棕色膠版右蔣總統肖像左圖案花心正中有橫寫貳拾圓字樣券號分列圖案上端下端有本行總裁副總裁官章背面淡棕色膠版中風景一色下端有本行總裁及發行局局長英文簽字係中華書局印製

二十圓券正面玫瑰紅膠版右蔣總統肖像左圖案花心正中有橫寫貳拾圓字樣券號分列圖案上端下端有本行總裁副總裁官章背面玫瑰紅膠版左為國民大會堂右圖案一色圖案下端有本行總裁及發行局局長英文簽字係中央印製廠印製

五十元券正面藍灰色凹版正中孫總理遺像兩旁圖案花心內各有五十元字樣券號分列圖案上端下端有本行總裁副總裁官章背面正中有風景圖案一色圖案左右兩旁有本行總裁及發行局局長英文簽字係美國鈔票公司印製

特此通告週知

中華民國三十七年十二月一日

・現代・

和成銀行召開第二次臨時股東會公告

茲經本會決議訂期於十二月二十日上午十時在重慶中正路本行召開第二次臨時股東會議完成增資手續務希各股東屆時出席除函達外特此公告

和成銀行董事會啓

十二月四日

鴻鴻呢絨服裝號

十二月九日起舉行

無敵大犧牲！（七天）

價特前空★現求貨脫

特價品

英國全毛花呢西裝每套連工	1050元
美國海力斯上裝每件連工	680元
純毛法蘭絨西褲每條連工	450元
人字海力司大衣每件連工	650元
現成英製藏青呢大衣每件連工	650元
羅斯福呢中山裝每套連工	720元
英製錦面呢大衣每件連工	1050元

★名貴呢絨★★花色繁多★
★式樣新穎★★做工精究★

指數又告調整各貨維持老價
與其硬挺拆息不如討好顧客

地址

鄒容路八十三號

（即上海公司對門）

商務印書館股份有限公司召開股東常會公告

啓者茲定於十二月十九日（星期日）下午二時起在上海河南北路上海市商會舉行本公司股東常會報告民國三十六年營業概況決算賬略及改選董事監察人屆時務祈 貴股東準時出席除另函奉達外特再登報公告又自登報日起至開會日止停止股票過戶諸維 鑒察

董事會謹啓

資源委員會中央汽車配件製造廠標售舊料啓事

查本廠存有廢鋼鐵料若干噸舊汽車引擎及輪胎若干只外貨砂輪卅四只公開標售如願購者請自即日起至本月十五日止前來化龍橋本廠洽看貨樣辦理投標手續並訂十二月十六日上午十時在廠當衆開標此啓

漢口民生大藥房金靈製藥股份有限公司召集臨時股東大會公告

茲訂於本月二十日在漢口總公司召集臨時股東大會商討調整資本變更登記事宜希 各股東準時蒞會共策進行除另函外特此公告

董事會啓

・大業・

鄒元律師代表韓孫宏珍緊要啓事

茲據韓孫宏珍委稱：「本人所有本市民族路二十號舖房一間於三十六年一月一日租與韓昭餘暫使用俟陳君租約前開舖屋後即轉租至老鳳寶銀樓迴經本人查悉曾一再通知請其停前舖屋交還本人而陳君東推西拖延未照辦近聞老鳳寶銀樓已經歇業前開舖屋又有出頂消息恐外界不明眞象誤就前開舖屋而爲轉租頂打致滋糾紛用煩貴律師代爲登報啓事俾衆周知」等情前來用代啓事如上此啓

事務所重慶育嬰堂街二十號

鄢倫琇律師代表張俊軒李濟民君出讓受精記協興鞋廠股權緊要啓事

據上開委託人等聲稱：「本人等前合夥組織精記協興皮鞋廠茲因俊軒另行組織業務無暇兼顧將所有該廠四分之一股權讓與李濟民君今後該廠對內對外一切事宜概由李濟民負責特請 貴律師代爲登報聲明以昭鄭重」等語據此合代啓事如右

權衡法律會計事務所：白象街一號

鄢倫琇律師受任平記協興皮鞋廠暨總經理李濟民君常年法律顧問啓事

茲受任上開當事人常年法律顧問今後如有侵害其營業財產信譽及其他一切法益者本律師應依法盡保障之責此啓

權衡法律會計事務所：白象街一號

鄢倫琇律師代表陳國斌聲明存單作廢緊要啓事

據上開常年委託人聲稱「本年十一月十六日集中商行何欽祿向本人騙去天廚廠亞中字號亞字第二號本人抬頭祿粉四百五十包存單壹紙除向該處掛失止提并另案起訴外特請貴律師代爲登報聲明作廢以杜詐騙」等語據此合代啓事如右

權衡法律會計事務所：白象街一號

張文翰律師受任汪守中先生常年法律顧問

茲受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有侵害其信譽財產及其他法益者本律師當依法盡保障之責此啓

事務所：民族路英年大樓

・大業・

華生綢布行冬季大減價七天

本月四日起十一日止

新貨湧到花色齊全

原碼九折歡迎參觀

特備犧牲品售完為止

地址

民族路一四八號

標售舊廢棉花

本庫奉准標售棉地花及棉被渣等品自本（十二）月十日起至十二月十三日止每日上午八時至十一時下午一時至五時如願購買者請至重慶東華觀二六號本庫接洽登記看樣並辦理投標手續十六日上午十時在本庫會議室當衆開標此啓

聯合勤務總司令部重慶被服總廠倉庫

金匯印刷文具廠

帳簿帳頁

格式準確印製精美

各式表單種類齊全

自印自製薄利供應

總店民生路一八七號郵局左面

支部西大公司保安路進口右街

・現代・

天一戒煙醫院送藥啓事

專門戒煙二十三載，戒絕煙癮一百餘萬人，

遲啓者本院院長周一生醫師研究一生戒煙繼水歷時三載以三十三種原料藥物配製經三十七次改善處方由政府化驗無毒試戒有效戒歷經驗有二十三年之久戒絕煙癮百餘萬人之多負責五天脫癮保證戒後調驗無毒除去面部煙容不過七天最多半月定能發體並加增體重最少十磅且戒後不想吸任何毒品信譽卓著希欲脫離苦海諸君注意……如有各區區公所證明確係貧苦本院即當送藥施戒此啓

院址：民生路一九三號

電話：二七二七號

雙堆集匪軍被夾擊 李黃兵團會師續進

匪圖突圍正豕突狼奔 睢溪口等地匪聚殲中

【本報蚌埠九日專電】[illegible]已狼狽潰竄，李黃兩[illegible]向東逃竄之劉伯承與[illegible]睢溪口暨佛寺等地聚殲[illegible]大神廟一帶，將殘匪第[illegible]遭國軍包圍猛擊，迄[illegible]日上午克復新馬橋，[illegible]兵團取得聯繫，我兩[illegible]

[illegible]戰車調動及作戰技術有[illegible]偷渡淮河，已被我軍包[illegible]部接管，以便指揮。[illegible]樞紐，軍方爲鞏固江[illegible]

[illegible]後一帶擊潰共匪三個縱[illegible]之郝寨戈樓陶閣一帶，[illegible]隊。此項輝煌戰果，係[illegible]劉總司令並望慰勞團向[illegible]記者九日午間復於劉總[illegible]月二十六日起宿蚌大會[illegible]陳劉匪部雖免路[illegible]轟炸，死傷慘重，劉仍[illegible]勝利，我黃維兵團分兵[illegible]縱隊，殲傷俘匪在三千[illegible]面我守軍，正堵擊圍殲。

劉峙縱談戰局

呼籲掃除失敗心理

宿蚌會戰國軍獲初步勝利，若獲預期戰果黃河以南可無問題，若成平局可固守淮河。

【中央社蚌埠九日電】劉總司令峙，九日向訪問蚌埠之京滬記者縱談目前戰局稱：宿蚌會戰中，國軍已獲初步勝利，渠呼籲大後方人士，應掃除失敗心理。劉氏稱：徐州會戰，因爲國軍將士用命、衝殺奮勇，使陳毅匪部損失二十萬人，知難而退，徐州因此乃告無恙。在徐州時，我曾說過，這一會戰並未結束，因爲劉伯承、陳賡兩股匪，由華中戰場轉移到蘇、豫、皖邊區、徐州會戰時，他們即乘隙南竄宿縣，截斷我徐蚌交通，並圖進窺淮河、徐州會戰告一段落之後，陳毅殘餘力量、大部份亦南竄宿縣以東地區。國軍爲集中兵力消滅匪之主力，乃放棄徐州，以全力與匪搏鬥，這就是一般人所謂「宿蚌會戰」。劉氏繼稱：「宿蚌會戰」現正在激烈進行中，初步勝利雖然已屬諸國軍，但尚未到決定階段，將來如果能得到我們所預期的戰果，則不僅江淮可保，即黃河以南，亦無大問題。如果打平手，我們也可固守淮河，當然我們希望南北兩面的國軍將士，能夠盡最大的努力，奮勇衝殺，能獲得巨大的戰果。至於或者有人疑慮這一會戰的結果，國軍倘若失敗又將如何，關於這一點，我從來沒有想過，因爲當面匪的力量、我很清楚，國軍的力量、我更清楚，我深信我所指揮的國軍，不至於那樣脆弱無能。諸位先生有在徐州前綫看過他們作戰的、就知道我這個話是有根據的，因此我要求諸位先生、共同來掃除這種悲觀失敗主義。

陳布雷遺體

今在杭州安葬

【中央社南京九日電】陳布雷先生定十日安葬杭州，陳氏於十一月十三日逝世前一日寫就遺書留交秘書蔣君章、金省吾，其中有云：「物價日高，務必薄殮薄棺薄埋，如可能則葬於南京郊外永安公墓（或城內有公墓處亦佳）、葬事請於三天至五天內辦畢。」十一月十四日陳夫人致函治喪委會、述陳氏生前志願、請[illegible]莊、並辭謝國葬公[illegible]營葬一普通平民之[illegible]碑刻「慈谿陳布雷之墓」。治喪委會決[illegible]夫人之意、送陳[illegible]杭、先厝四明公所[illegible]穴營葬就緒後安葬，茲誌陳夫人王允默女士致治喪委會函於下：治喪委會諸先生公鑒：先夫不幸謝世，允默哀痛昏迷，方寸已亂，身後各事，幸賴諸先生協助料理，義高誼厚，感激無極。惟思先夫一生盡瘁國事，中心惟以國家人民爲念，畢生處世尤向崇儉樸澹泊，故喪葬諸事，深望能體其遺志，力謀儉約，以慰泉靈。先夫生前因愛杭州山水之秀，曾於范莊附近購地一方，並有終老是鄉之意，故長眠之地，似宜擇定杭州，並即在該地上築造一普通平民之簡單墓穴，碑刻「慈谿陳布雷先生之墓」，不必鐫刻職銜，亦所以遂其平生澹泊之志。如墓地一時不及完成，則可先將靈柩暫厝杭州四明公所，以待擇日卜葬，又國家因念先夫爲國勤勞，擬予國葬或公葬榮典，但先夫生前遺言，謂書生報國，恨少建樹，且今日國家變亂未平，人民流離失所，更何忍糜費國家金錢，以爲一身哀榮，故國葬或公葬之議，務請諸先生婉爲解釋辭謝，萬一國家有所決定，未便改變，亦望能於喪葬營墓等事力求儉樸節約，而將多餘款項移作救濟嗷嗷待哺之災民，具體辦法望請諸先生另行妥爲籌畫，如此則先夫爲國家求節約，爲人民謀幸福之遺志得以遂從，而諸先生亦可告慰先夫於泉下矣。臨穎涕泣，不知所云，伏乞鑒察，未亡人陳王允默手啟，十一月十四日。

本月公教待遇

暫照上月支給 新閣成立再擬新辦法

【本報南京九日專電】行政院高級人士稱：本月份公教人員待遇，準照上（十一）月份標準支給，至將來須否改變辦法、須待新閣成立後、方可着手擬定。

雙堆集黃維兵團先後殲匪二萬

△國防部發表一週戰局

【中央社南京九日電】國防部政工局頃發表十二月二日至八日一週戰局如下：【華東戰場】國軍爲打擊麇集在宿縣週邊的陳劉各匪主力，於二日主動撤離徐州，分兵三路向匪後側進擊，東路越曹村夾溝，對盤踞鐵路沿綫之匪加重壓力，中路在蕭縣附近睢溪口間展開掃蕩，西路則[illegible]。我黃維兵團又從澮河右岸地區向宿縣壓迫，行將打斷匪在宿縣的聯絡據點，陳匪驚惶失措之餘，下令以一天一百華里的速度後退，但我蚌埠正面的大軍奮勇追擊，澮河西岸的黃維兵團又從側面打出，匪不敢以全力北退，於是被我吸住在澮河以南的匪，只好深溝高壘，與我相持於雙堆集、前後周村、李莊[illegible]九縱隊、及陳匪第十二縱隊受創最重，檢查匪屍、匪第九縱隊二十六旅旅長孫文萬等均已被我擊斃，本月六日在沈莊、周莊等地的攻擊，又將增援劉匪的陳毅匪部第七縱隊之第二十師完全擊潰，殲傷匪達二千餘，並鹵獲輕重機槍三十餘挺，步槍四百餘支、及其他軍用品甚多。該方面之匪現正堅築工事固守，已有三個縱隊的匪調援東面及北面。至於在渦河流域以南之陳毅匪第六縱隊，大部已被我擊潰成零股，雖劉匪調軍增援、無法補救，刻我仍在繼續掃蕩中。

我由蚌埠北上大軍、正排除當面匪之阻撓、節節推進、刻正在新橋（曹老集以北）西北及何集（包家集）新橋站以西一帶進行戰鬥中。

【華北戰場】華北方面的奸匪、新近又在陰謀蠢動、自從關外增援的零匪、已有八個縱隊的番號入[illegible]即配合人與武力、在柴溝堡及張垣西南之太平寨大師莊等地、予匪以痛擊、激戰自二日晚開始、持續至五日、國軍以士氣旺盛、戰略運用得宜、獲得大捷、匪全部傷亡在三萬以上、我先後共俘獲匪二千一百七十餘名、步槍五百餘支、機槍二十餘挺、並鹵獲戰馬七百餘匹、及其他輜重文件甚多、刻林彪匪部雖有一部到達冀東及長城附近各口、但以冀東匪新遇慘敗、又懼於我軍民團結、實力堅強、也不敢輕舉妄動、國軍正在平津市南北東西地區搜剿殘匪、嚴陣以待、由於我在張垣外圍的勝利、故近來華北局勢更爲穩定。太原的保衛戰：國軍防綫日益堅強、戰局仍佔優勢。統計兩月來大小戰役一百六十八次、我殲傷俘匪共達十二萬三千餘、鹵獲步槍三千三百十二支、手槍二十九支、輕機槍一百九十五挺、重機槍五十一挺、衝鋒槍三十九支、迫擊砲十六門、飛雷筒三十三具、輕砲五十七門、擲彈筒六十具、手榴彈九萬九千八百九十四顆、望遠鏡七具、及其他地雷、刺刀、子彈無算、現晉南、北各綫之匪、仍與國軍對峙中、并西山區連日雖有激戰、但犯匪死傷甚重、共匪野心絕難得逞。

華北戰機如箭在弦

國軍增防唐山

平綏東段戰事在康莊新保安間激烈進行

[illegible]已完成新部署。據此間[illegible]悉：唐山週邊林匪野戰軍調動頻繁，豐潤縣境約發現林匪三、九、七、十一[illegible]各縱隊番號，均集豐潤附近板橋集。又國軍某兵團一部，作沿津唐綫唐山外圍增防，唐市防務極堅強，守禦工事正加緊趕修。另悉：此間軍事最高指揮官，連日召集所屬部隊長官舉行軍事會議。

【中央社北平九日電】平綏東段戰事，刻在康莊至新保安間激烈進行，國軍士氣旺盛，地形良好，將匪節節截斷，展開層層攻擊，空軍並飛臨助戰。據報告：已斃傷匪約六百餘，摧毀匪工事三十餘處。又張垣以南國軍，已進於洋河兩岸地區，對匪作戰。

【中央社北平九日電】綏境國軍進剿部隊進駐和林後，繼續向東搜剿，連日將府平莊古城窩一帶殘匪肅清，八日已進至涼城近郊。

太原無大戰

楊愛源在京謁總統 請加強糧彈等接濟

【本報南京九日專電】晉省府辦事處今晨息：并垣戰事昨無變化，晉綏署副主任楊愛源前日曾晉謁總統，請求加強接濟，並報告戰況。現太原七個機場、有五處可供利用、守城國軍力量充裕、惟需糧彈補充。

【中央社太原九日電】并垣週邊、九日晨間全綫[illegible]

無接觸。東南綫國軍、於午夠集中砲火、分向千家坟、潭馬附近地區之匪陣地猛烈轟擊三小時、匪碉堡暗道工事被我摧毀二十餘處。

孫院長腿疾復原

已定明日出院

可能於後日返南京

【中央社上海九日電】孫院長腿疾割除後休養一週、現已完全復原、行走自如、孫氏以新閣成立不容久延、已定十一日出院、可能於十二日返京。又報載邵力子、張治中兩氏來滬商討組閣大計、經邵氏表示不確、渠係於一星期前護送夫人來滬醫病、至張氏亦係私事於週前抵滬。

黃百韜友好

慰唁黃夫人

【中央社上海九日電】黃百韜將軍殉難消息證實後、在滬之黃夫人金恕勤女士悲痛萬分、一慟幾絕。今已在巨福路二〇二號公館內設置靈堂、由黃氏生前友好照料一切。連日前往慰唁者、有顧祝同夫人、上官雲相、潘公展等數十人。

美援華聖誕義賣會

熱烈歡迎蔣夫人

美總統夫人亦曾蒞會

【中央社華盛頓八日專電】蔣夫人今日翩然蒞臨聯合援華會華盛頓委員會主辦之聖誕義賣會、對中國友人在艱時與目前對我國之援助表示謝意、義賣會由顧維鈞大使夫人揭幕、華府社交界貴婦名媛參加者數百人、對蔣夫人皆竭誠歡迎、情況熱熱。夫人致詞曰：「余欲對多年來恆以中國爲念之友人謹致謝意、君等之義舉、已深入我中國人民之心腑、渠等對諸君歷久不衰之協助、至爲感激、此次義賣會尤爲我人所銘感、諸君因對中國人民之福利具有友愛故有此盛舉、而諸君對全世界鬥爭中所受威脅者、當亦具有真實之知識與關懷。」今日義賣會中聯合援華會華盛頓委員會主席布魯克斯夫人致詞、對蔣夫人表示歡迎、並祝夫人此行獲致極大成就、布夫人並代表美方中國友人曰：吾人保證勇往直前、盡量繼續援華、蔣夫人於今日下午特以藍色錦襖一幅贈獻該會、杜魯門總統夫人亦於午後蒞會參觀、並購物品數件。本屆義賣會之收入、預料較去年更爲豐富、其款項將由美國教會於週內分發美方友人所支援之各醫院、醫藥所、孤兒院、合作社等。

戡亂工作隊

中常會通過編組辦法

【中央社南京九日電】國民黨中常會九日上午舉行例會、通過戡亂動員工作隊編組辦法、即將開始實施。該隊編組工作、並決定本月十五日至二十日辦到、中央黨部大部份職員同志均將參加此一負有重要使命之戰時服務工作、聞該隊隊長一職、可能由胡軌擔任。

辦理存兌

國行委託中交農三行

【中央社南京九日電】南京中央銀行辦理特種定期存款及兌換黃金銀元以來、門兌異常擁擠、現爲便利人民請兌起見、業經決定委託中國、交通、中國農民三行同時辦理存兌、刻正趕辦手續、日內即可見諸實行。

關麟徵由平抵京

【中央社南京九日電】陸軍副總司令兼軍校校長關麟徵將軍、於上月二十三日由蓉出發視察全國各地軍官訓練班、今由平飛抵京。

余可脫險抵平

【中央社北平九日電】前駐瀋陽愛國青年訓導第三總隊長余可上校、已於本月初脫險抵平、定日內飛京、籌劃重組總隊部事宜。

青海省參會

電美請速予支援

【中央社西寧九日電】青海省參議會頃致電我駐美大使館分轉杜魯門總統、美國參院及美國會、請其爭取時間、對華速予支援、以戡平赤禍、奠定世界和平。

已抵目的地

△赴美受訓海軍官兵

【中央社南京九日電】我國第二批赴美受訓海軍官兵、已由青島乘美國戰艦[illegible]將軍號離國、途經[illegible]關島、珍珠港、現已抵達預定之目的地、約在年底前集中某一海軍基地訓練。該基地爲美國海軍訓練最完善之場所、內中包括各種新型實習艦艇、並有美國第三大海軍造船廠等近代化海軍設備、中國海軍能獲有此一優良訓練環境、又可增加若干優秀人才爲國服務。

滬津輪運

今可恢復

【中央社上海九日電】滬津間航運、明日可恢復。各輪船公司前以津市碼頭秩序紊亂、航務難於維持、乃相繼停駛天津、招商局亦於八日起宣告滬津綫客運暫停。該局今接津方電告、津市軍警當局已成立碼頭管理處、切實維持秩序、故決定自十日起即行恢復滬津綫客運業務、並轉知各民營公司恢復行駛。

赴港粵旅客

攜帶現款有限制

【中央社上海九日電】滬金管局奉財政部代電、關於赴港粵等地旅客攜帶現款限額、現予調整：凡赴港粵兩地者、每人以金圓券一千元爲限、超過之數沒收、赴穗旅客每人[illegible]

霍夫曼離英來華

在倫敦發表談話稱 援華計劃必須調整

【中央社倫敦八日專電】經濟合作總署署長霍夫曼、定今晚離此赴華、此行與其負責援華之馬歇爾計劃有關。據悉：霍氏並將赴韓一行、俾瞭解該處之善後復興工作、霍氏在倫敦逗留期間、曾與外相貝文會晤。

【中央社倫敦八日專電】美國經濟合作總署署長霍夫曼、今於此間記者招待會中稱：美國援華計劃在目前情形下、必須予以調整。渠謂：余去中國乃在作實地觀察、並希望獲得正確之答案也。霍氏已完成其在歐洲大陸及英國之視察、將於今晚離此赴華。

軍人撫卹條例

【中央社南京九日電】軍人撫卹條例、業經完成立法程序、全文如下：第一章通則：第一條：中華民國軍人之傷亡撫卹、悉依本條例行之。第二條：傷亡撫卹視其傷亡之時期、區分爲戰時平時給與之。第三條：現役軍人因國家動員作戰而傷亡者、適用戰時撫卹、現役軍人因綏靖地方或平時服役期間而傷亡者、適用平時撫卹。預備軍人在應召期間傷亡者、視同現役、預備軍官佐及技術士兵、在非應召期間或軍屬於退職後病亡、而合於本條例撫卹規定者、悉照平時撫卹。第四條：傷亡區分類如左：（一）陣亡、（二）因公殞命、（三）積勞病故、（四）臨陣受傷、（五）因公受傷、（六）[illegible]。第五條：卹金之種類及給與標準如左：（一）一次卹金、按病故者之職級、准尉照常備現役六個月薪、少尉八個月薪、中尉十個月薪、上尉十四個月薪、少校十七個月薪、中校二十個月薪、自上校以上一律二十四個月薪計算給與。又士兵以各照同級十個月餉計算給與爲原則、陣亡者照病故例加一倍、因公殞命者加二分之一。（二）年撫金陣亡或死亡官長、各照常備現役同級六個月薪計算給與、士兵各照同級十個月餉計算給與爲原則。又傷殘官兵一等殘照三個月、二等殘二個月、三等殘一個月之薪餉計算給與、臨陣受傷者加給百分之五十。前項各款卹金、照發卹時上兩個月京區陸軍官兵薪餉給與金額分別計算給與、但次級以低於高一級者爲準、官兵陣亡或死亡時、如領有作戰加給或海勤加給者、於計算一次卹金時、視同薪餉。加給之空軍卹金給與標準、照本條例[illegible]。

第四章辦理：第六條：卹金給與令之種類如左：（一）卹傷給與令、（二）卹亡給與令、前項卹金給與令、以國防部名義行之。第七條：凡持有卹金給與令之傷官兵、或法定受領卹金遺族、於其領卹期間內、有享受左列優待之權利：（一）凡公營工廠、應准優先就業或入廠學習。（二）地方自治基層人員、應儘先遴選其合格者充任。（三）得減免地方臨時捐款、積谷及勞役。（四）有耕作能力而無耕地者、省縣市政府於擇定公地放租或放領時、應給予優先承租承領之權。（五）六歲以下無力撫養之子女、得免費入公立之托兒所或育幼院等、年老無法生活之殘廢、得優先入養老院、或救濟院等。（六）患病時得免費入軍醫院、公立醫院、衛生院等公立衛生醫療機關診治。（七）因病死亡不能埋葬及子女無力婚嫁、或遭意外災害者、得向當地區鄉鎮公所或[illegible]協會救濟機關申請救助。（八）傷殘官兵及陣亡或死亡官兵子女者之同胞弟妹、於考就學公立中等以上學校時[illegible]。前項優待各級學校、得優先錄取並予免費或補助。如所持卹金給與令被撤銷、或停止或滿期失效者、其優待權亦同時撤銷或停止、如在領卹期間、中途間斷、未經按年領卹者、其原享受之優待亦同時間斷。第八條：卹金給與令有關權利、法院不得扣押或供債務之執行、債權人或遺族亦不得擔保。第九條：傷殘之等級如左：（一）[illegible]分爲一等、二等、三等、（二）[illegible]病殘分爲一等、二等、及重輕微殘障等級之檢定、於本條例施行細則規定之。第十條：如有增劇、經申請復檢後得予改敘者、以二次爲限。[illegible]第十一條：受傷治癒後、[illegible]經領發卹傷給與令者、自發證之日起、每屆滿五年復驗殘狀一次、如發現其殘等與原令不符時、得重行檢定更正其卹傷給與令、前項復驗由受卹人申請所在地之縣市政府發交所屬衛生機關代爲檢驗證明、連同原領卹令報請撫卹機關核辦。第十二條：受領卹金之遺族、依左列順序：（一）父母、（二）妻及子女、但妻以未再婚、女以未出嫁者爲限、（三）父母及妻子女俱無者、給其祖父母及孫、（四）祖父母及孫俱無者、給其未成年之胞弟妹、但妹以未出嫁者爲限。第十三條：同一順序之遺族有數人者、前條第一款所領卹金計口均分、第二款遺族並存者、所領卹金計口均分、有父母者卹金給與令由父母保存、無父母或父母[illegible]妻子女保存[illegible]

[illegible]

社論

管理樂女減少流弊

最近市參議會通過了重慶市樂女救濟及管理規則一案，在市政上原不算一件大事，而在社會上[illegible]。明明國家早有禁娼制度存在，因爲進化中的人類已經脫了獸性，兩性間的要求滿足，必以愛爲因緣，絕不出於強迫，更不出於買賣行爲。[illegible]本市的流娼據估計已達五萬人，[illegible]婦女無法[illegible]生活的婦女，這是社會組織太落後太醜惡的緣故，[illegible]（花柳病的遺傳病家認爲可以致代）[illegible]因爲嚴重必須從根本上予以救濟，而暫時以管理爲過[illegible]程，並不是當局開放娼禁以供登徒子的方便，這一點要先弄清楚，但這件事的流弊很多，我們不得不提供幾點意見：

（一）公娼制原爲不得已的辦法，應本與人爲善之旨，譬如溺者，導諸彼岸，而不要聽其長此沉淪，如籌設工廠，或使其改業，限於經費，不易舉辦，濟良所專事收容，亦等浪費，不如由社會局設一婚姻指導股。樂女願從良者爲之攝影登記，凡有室家之願的有業男子，可來選擇，經雙方同意後，由主管方面調查對方人品、身世、職業、經濟情況，確鑿可靠，准其備保領去從良，且限制必須有法律手續，使樂女獲得正式的配偶地位。哀鴻鴛侶，一轉移間，我們須知她們雖在風塵之中，非其罪也，根據「天賦人權無貴賤」的道理，作合理的疏導，也是人道所應爲，而不宜輕視其身份隨意「代爲擇配」了事。

（二）最嚴重的問題，還是採取什麼方式來管理？只要有鴇母或假父的主權，便一定有剝削虐待情事，除非根本禁止樂女「所有權制」。故今天不是禁止剝削虐待的問題，而是如何廢除鴇母蓄妓惡習，使誘買拐騙及雛妓操業之事不致發生。其次，變相的掠奪如以高利貸來誘致箝制，無力置備衣物的樂女被迫而飲鴆止渴，願受束縛，甚至代守秘密，必將愈陷愈深，永難自拔。這在管理條例中應嚴格規定，樂女的服飾鋪陳必須樸素清潔，不許涉於奢華，以示社會鄙操此業者必勇於脫離苦海。

（三）關於公娼的性病防治，最好是用強迫方式治遊，事先消毒，取費極少。無消毒證者拒絕接待。另一方法便是檢查樂女，定期舉行，有病強迫免費治療，規避者予以停業處分或弔銷執照並處違警拘留。本市實行公娼後，必須嚴格執行二者之一，萬不可虛應故事，貽將來民族幼苗以後患。

（四）關於治安問題，不僅取締流痞無賴的騷擾，公務機關更須切實告誡屬下，不得入內滋事，或強迫義務接待，違者嚴處。一面與警備部當局密切聯系取締散兵游勇，並隨時搜查奸宄。上述辦法，必須切實地、認真地辦，否則一紙具文的佈告是無效的，重慶市將從此多事。

總之，公娼制是不得已而施行的，一定要使這社會病不再擴大，而且日益減少，才是公開管理的初意。

[illegible]本月八日下午三時在民族路金城銀行信託部兌出第[illegible]號金圓本票壹[illegible]擬於十二月四日午后十二時許[illegible]

中美澳建議獲通過
聯大正式承認韓國
成立新委會續謀求統一
韓外長對蘇聯發表強硬聲明

【中央社巴黎八日專電】聯合國今晚正式承認大韓共和國政府之合法性，擁有五十八會員國之聯大政治委員會，今晚以四十一票對六票通過中美澳三國對韓國問題之聯合建議，二票棄權。此項建議要求聯合國承認今年五月在聯合國監督下選出之韓國政府之合法性，成立一新委員會，以繼續聯合國謀求韓國獨立及統一之努力，並呼籲所有佔領軍儘速撤退。新委員會之組織份子，將與現在之赴韓代表團同。蘇聯所提解散赴韓代表團之建議，並反對前述三國聯合建議之十二票對六票被否決，三票棄權，贊成蘇聯建議者為蘇聯、白俄羅斯、捷克、波蘭、烏克蘭及南斯拉夫等六國，巴基斯坦及瑞典兩國在表決三國聯合建議時棄權。政治委員會今晚對韓國問題所採取之行動，並未完成，大會對韓國問題之行動，因大會閉會之期（本月二十日）為時不遠，故大會全體會議能否採取最後行動，認可委員會今晚之表決，尚有疑問。但因出席政治委員會之國家，亦即為出席大會之國家，故今晚之表決，可視作聯合國意見之正確索引。此點至少亦可代表聯合國對新興韓國之一種鼓舞表示。

【中央社漢城八日專電】韓外長張澤相，本日對蘇聯發表措辭極為強硬之聲明，質問蘇聯敢否取消北韓三十八度之鐵幕，且於目前實行之。張謂：蘇聯雖迭次對韓國加以毫無根據之指責，但韓國政府由於禮貌之故，迄未批評蘇聯，但蘇方最近對韓國政府之批評，「實使吾人不堪容忍。」渠駁斥烏克蘭代表曼紐爾斯基在聯合國中責難韓國政府係在美軍刀鋒之下渡日。……

韓總理李範奭表示
南韓軍力優於北韓
已控制若干地區之共黨游擊戰

【中央社漢城九日專電】韓國總理李範奭秘密稱：如北韓三十八度以北之韓國共產黨發動全面進攻，南韓防衛計劃，當可動員八十萬人，以抗北部之二十五萬人。……

遠東經委會
下屆會址在曼谷

【中央社曼谷八日專電】……

印度與西德
成立一協定
彼此將交換物資

【中央社新德里八日專電】印度政府刻批准一項協定，准以最惠國之待遇給予刻在盟軍佔領下之西部德國，此項協定自本年十二月二日起生效，且限定僅在佔領期內有效，並得於一九五一年一月一日或於是日以後停止生效，惟停止生效以前六月，須給予通知。預料印度及西德間，將彼此大量交換物資。

蘇為美國潛在敵人
美兩軍官演說
主張抗戰到底

日又一大貪污案
首相吉田茂涉嫌
甚多議員及政界人士受賄賂
從中阻撓通過煤礦國營法案

【中央社東京九日專電】日首相吉田茂現亦涉嫌此案，……

蒲立德今離日返美
將向國會提出報告

【中央社東京九日合衆電】美國會特使蒲立德，今日清晨抵此，將偕麥帥晤談，然後攜其有關中國危機之報告返華府。……

本年十大新聞
首為杜魯門當選總統
合衆社記者調查報告

【中央社紐約八日合衆電】……

黃復生公祭大會
明在滄白堂舉行
總統特派楊森市長代表致祭

【中央社訊】黃復生先生公祭大會籌備處，刻已籌備就緒，定於本月十一日（星期六）午前十時起，在本市滄白紀念堂舉行，總統特派楊森市長代表致祭，……

黃復生先生事略

國際鱗爪

對於和平的六大威脅
美·伍德華原著
石濤節譯

現在距離第二次大戰結束的時間還不過九個年頭，民主國家的人們已逐漸淡忘上次大戰的發生原因和慘痛經過了。……

與勤儉建國挑戰
社會局仍想跳舞
辦法已呈市府批准後即舉行

影院加價
社局不准

提高市民警覺
警備部將舉辦民衆自衞宣傳週
自本月十八日起至二十四日止

劉雨卿
出巡歸來

國軍官佐考績條例

本市聾啞學校
舉行教學表演

第八訓練處
舉行整訓會議

股匪數起
已被肅清
綏署發表戰果

投機商人的下場
美亞商店經理徐銀欽投機失利
虧損三萬圓已由警局捕獲究辦

絲業公司
勞資糾紛解決

棉衣棉被
發給囚犯

各地通訊

成都破獲共匪組織
先後捕獲匪徒十餘
搜出反動書籍文電等甚多
憲兵二團現仍繼續緝捕中

川省明年預算
大致可望平衡

成渝鐵路
工程費維艱

蓉市銀根鬆動
各貨繼續下跌

涪陵各中學
籌辦畢業聯合典禮

興文自衞隊
已正式成立

來函照登

烟味香醇　派頭大方

聲達烟廠出品

衛生部許可證成字二〇四號

無遠弗屆　處處風行

十靈丹

止痛退熱　百病可治

又名十寧丹

廣東靈芝藥廠出品
各大藥房均有出售

痔科　周濟民醫師

業二十餘年，治愈者不下數萬人，有口皆碑決不誇言。
診所：渝保安路一四一號周濟民診所
時間：上午九至十二時下午一至三時（過時不候）
當治：脫肛便血，內外痔瘡，新久漏症暨肛門一切疑難病症，均能負責短期治愈在治療期中，決不妨礙工作。愈後論劇烈運動及食刺激辛辣物品均可保證決不復發。本醫師在渝開

花柳專科醫師　朱秀峯

特效新法　二小時內　止痛　止濁

本醫師專治花柳三十多年臨床經驗豐富治法與衆不同採用最新特效靈藥效力超過一般所知的普通藥劑茲有淋濁最新靈藥施用後二小時內即能止濁止痛滅菌去毒負責徹底全愈斷根另有大量特效靈藥精治梅毒下疳魚口橫痃男女一切花柳毒症保證當天見效解除痛苦患者勿失良機
診所設四路六十六號眞原堂巷口

歷史悠久　經驗宏富

痔漏專門　熊一福

專治男女內外痔瘡漏症翻肛便血奇癢墜脹大便祕結治療不用刀針刮割并無痛苦負責一星期包醫愈後斷根可作劇烈運動常食一切刺激辛辣物品決不復發
地址：鄒容路七十二號（即蒼坪街口）英美大藥房內照診

鳴謝啓事

重慶市警察第二分局長沈翹及馬王廟派駐所長趙震遠

小女吳小雲於上月（十一月）廿八日午后三時在來龍巷絲架子院內走失蒙沈局長趙所長及所屬各員警賡即四出尋覓於次日即經馬王廟派駐所趙所長尋獲心感之餘特登報端敬致謝忱此啓　吳大可啓

北平花柳病診所

續世代專門研究，立可澈底根治，事實勝於虛誇，愈後狂飲刺激保證不翻，尤爲獨擅其技與衆不同。

主辦醫師楊羣　專治

新老白濁，梅毒，魚口，疳瘡，痔瘡，墜桃，筋骨痛，關節痛，陽萎，早洩，遺精，滑精，婦女月經不調，紅崩，白帶等症。

治療各病不用打針開刀

地址：重慶中正路新都飯店樓上
時間：午前九至十二鐘午後一至五鐘
星期日照常應診

新法包醫腎虧病

立出包單　不愈退費　剪報來所　免費檢查

吾國青年十之七八皆屬腎虧居多腎虧一症大多在發育時誤犯手淫或早婚房事過度初由影響身體健康久則身體羸弱甚至夭折患疾往往不惟引起痨病……
地址：渝中興路一一八號民權診所　夏鈞醫師　時間八至五鐘

過戶啓事

茲有華德貿易運輸商行自有道奇一九四一年份貨車一輛牌照號碼二〇一〇三一五引擎號碼T118—6283自登報日起参加嘉渝公司營運業經雙方同意特此聲明
華德商行　嘉渝公司

遺失啓事

茲有蔣守雲20—1425號車牌照及牌照登記證明書各一份不慎遺失除呈請監理處補領正式牌照外特此登報聲明作廢
蔣守雲啓

尋人啓事

茲因本人之子鄧□□年近二十歲於十一月卅日講一女工周嫂當日午後三時將興全領抱外出未返始覺該傭婦係鹽走除呈請治安當局偵緝備案外如有知其下落報信者證明保證該孩酬勞伍百元特此登報聲明
鄧□庸啓
交青年會中信大廈內向本人酬償壹仟元倘款以待決不食言

遺失啓事

上月廿三日裝宜昌轎車五十二新……石橋……
新泰五金號啓

「吉房出讓」

茲有桿榆村七十六號（新號一五五號）西式平房一座共計八間附帶花木電燈電話俱全空氣流通居住適宜願意出讓合意者請與主人面洽此啓

發遺失

多防第一大隊七中隊夜巡隊員袖章壹枚特此登報聲明作廢
張孝忠啓

遺失啓事

本人不慎遺失私章一枚特此登報聲明作廢
張位金啓

遺失啓事

茲遺失重慶市民衆自衛總隊第四大隊第十六中隊隊員證世元胸章肩章各一枚特此登報申明作廢
羅世元啓

遺失

趙成發售穀老紙條乙張石墨條一條除掛失外登報作廢
王銀臣啓

本品統治一切月經各症
主治……經期錯亂，行經腹痛
抄前落後　一月數行
久不生育　面黃肌瘦

重慶　林森路三四六號　種玉堂藥行分行

劉尚賢君

抗戰以還音信近聞恐仍留渝進行航空事業眞相離明希君見報後速駕林森路第一三九號同源五金號是盼
王震甫君處一晤　張莊靑謹啓　任與豹

劉守森兄台鑒

別來十載念甚頃弟自漢口清芬三路二十二號見報來信盼速賜臨本市中三路井213附井1中紡公司會晤　親戚朋友均甚念弟知弟情況盼　弟程子文敬啓

過戶啓事

茲有蔣守雲自置一九三八年道奇貨車一輛牌照號碼二〇一—一四二五引擎號碼T41—31177自即日起参加嘉渝運輸貿易公司營運除向主管機關辦理過戶手續外特此申明
蔣守雲　嘉渝公司　同啓

衛生部註冊醫師　龍瑞生

專治腎虧　其餘各病　他治　絕療

凡屬結婚過早誤犯手淫腎虧陽萎遺精早洩精關不固見色流精精枯畢冷久不生育腎囊潮濕發育不全頭暈目眩精神恍惚健亡失眠盜汗耳鳴腰背酸痛未老先衰等症用藥和平對症治療當天見效限時痊愈素不虛僞宣傳
和平路中段一〇三號龍瑞生診所時間午前九鐘至午后五鐘過時不候星期全日應診

忠告身有腎病者

腎病對於人生的打擊太大，尤其在事業時代，使你精神沮喪，思想失靈，設使不治，則促短生命……
腎病專科蔡爛榮專治遺精滑精……
時間：九至二鐘星期午後停診
△民生路二六號中國飯店內△

天氣轉寒！注意胃病

一般胃病，在天氣寒冷時，正是胃病復發的時候，正需要……
治病不如防病
各埠各大藥房均售
上海天平藥廠出品
胃去病

呂紫劍傷藥精

衛生部化驗特許可。全國藥品賽會得獎。

有意想不到之效力　各大藥房均有代售
總發行中正路六四號

遺失啓事

三十七年六月四日遺失警三分校甲級學員班二期畢業證書……

（仿冒禁止　商標註冊）美容妙品　雀斑霜
專去面部黑斑雀斑汗斑粉刺黑氣……

今天獻映

戲院	片名
一川（今天公演）	霓虹關（二八本）　大鐘
靑年館	相思債
第一	相思債
民衆	一江春水向東流
一園	太虛幻境
昇平	化身姑娘
美工堂	呂四娘
唯一	諜報敢死團
勝利	嫦娥幻夢
國泰	空谷芳草

國行限制黃金兌現
昨起每人最多購買三兩
六兩用罄依法塡給臨時收據　一俟黃金運到後即通知換領

【本報訊】存款兌現，仍極踴躍，所需黃金，本市央行大有趕運不及之苦，自昨日起，六兩一種業已用罄，所存者僅三兩一種，但央行在此種情形之下，可依法令規定，塡給臨時收據，一俟黃金運到後，即通知換領。

【聯合徵信所訊】本市國行辦理之存款兌現業務，日來均甚熱鬧，購買者甚爲踴躍，現以運輸困難，趕運不濟，故自今日始購金不能不略加限制，現暫規定每人購買數不得超過三兩，並將申請書之領取亦編號加以限制云。

綏署答覆滿圓
市工業會請開放工貸　決於短期內促其實現

【本報訊】關於請求開放工業生產貸款，以了爭取時間，市工業會選出之代表潘仰山、徐謨君、汪溥泉、顧舜年等四人提前於昨日上午十時赴綏署請願，綏署由慶秘書長楷陶接談，據悉：結果甚爲圓滿，表示決於最短期內促其實現，惟若干問題，尚須待本市央行經理楊曉波返渝後始能決定。

棉紗配價
綏署准重新評定

【本報訊】日來棉紗市價大漲，本市複製業一再與紗業交涉，希望援以前每件五千元價，將未配完之廠戶予以配售完竣。據悉：潘仰山已商允一可包，但實際如完全輸配一次，需紗在三百六十餘件以上。又棉紗配價與市場價格相去太遠，綏署答應就實際情形，由本市物價評議會重新評定。

全市商號
重新登記

【中國社訊】自幣制改革後，市社會局爲徹底明瞭本市商號實際資金情況起見，頃決定重新辦理本市商業登記，該項重新登記辦法，已呈市府核示中，一俟批示後，社會局將出動大批工作人員辦理商業登記事宜云。

今日星五餐會
立委顧翊羣主講

【本報訊】今日星五聚餐會，由甫自南京歸來之立法委員顧翊羣講演，題目臨時宣佈。

奸商圖厚利騙購戶
巧用度量衡器具　檢定所將嚴予查禁

【本報訊】近因物價波動，少數不消份子，爲了貪圖厚利，不惜將已使用合法之度量衡器具縮小或加大，本市度量衡檢定所昨函糧食公會，認爲此種不良份子，企圖欺騙購戶，擾亂市場，如一經查獲，定予重處，今後並隨時派員檢查，免使善良人民受騙。

市社會局准許
絲棉線業配紗

【本報訊】本市絲棉線商業同業公會，前以紗商取銷，製線棉紗無從採購，請求按複製業例准許配紗，茲已奉社會局批示，准許由聯配處門市部酌量配給。

物價不上漲
商人甚沮喪
估計年內不致波動

【中國社訊】兩個月比期的高子金，接連着物價不但不漲，近日反下落平均約百分二十五，弄得一般商人都垂頭喪氣，失掉「存貨看漲」的信心，據部份商人估計陽曆年內物價再沒有上漲的希望了。昨日市場上還有一種傳說：即是政府當局以根據近年來的經驗，硬性管制物價收效，雖甚不大，而市場受了利率影響，物價會不斷自仰，尤以近一月來最用顯注，故政府將倡用此種政策抑制物價，聞自今日起央行將分別委託各行局庫照黑市利率吸收存款云云，這話使商人們更增加了沮喪。

銀行公會
昨商所得稅問題

【本報訊】銀行在渝之行莊，於昨日上午十時，假銀行公會召開會議，商討所利得稅之繳納問題。

美國小麥
今年豐收
明年將更擴大種植

【美國新聞處華盛頓八日電】據農業部稱：美國一九四八年所種之小麥，爲七七、七〇〇、〇〇〇英畝，造成本年最高紀錄之收穫。預料美國準備一九四九年收穫所需之小麥，可能超過此數。根據農民目前之計劃，估計小麥種籽之播種約爲八千萬英畝。

渝大部物價
昨繼續挫跌

紙張文具　仍極軟疲

紙張：市況仍閒，交易鮮少，各貨手中俱有，說市白報紙國居首，河香邊紙零吐價爲六〇〇元，倉庫貨爲七十五元，嘉樂紙亦較昨疲五元，白粘性透明紙價在原擋盤旋，上等夾江連史紙，江西官堆均趨下游。文具：昨晨交易仍鮮，各貨少有人問津，三二四〇、三星鉛筆零售有吞吐，價爲一百六十元，較昨軟五十元左右，二〇四電木印泥仍居原擋，一〇二扁牌台球續疲二十元，其他各貨無甚榮辱。

國藥西藥　續告下降

國藥：因業內銀根仍緊，一般執戶咸告不支，一致傾售，故昨晨市氣猶告一蹶不振，但在本街四戶思歐下，場內略有成交，肖王貢芎做價爲七一〇元及七二〇元，僅維目前市價，成交十餘件，味連初做一千內，隨後漲者較影，復揚八十元，亦保目前原價，刀片走銷呆滯，從原價下落三十元，其餘各門均少成交，故行盤亦爲不振。

西藥：因業內銀根奇緊，一般執戶週轉失靈，昨晨再以脫貨求現之勢呈露，故各貨下落仍見未已，但績在客幫及舖商無意吸入下，場中交易仍稀，雖好轉，盤尼西林針十萬單位，某戶力圖暫晉，以二〇元喊開，嗼啶片喊價仍維三八〇元，走勢異常疲交少，二十萬單位亦告下降四元爲三四元不振，連徵素針，銷滯，鏈黴素人食進，價七〇元尚無人集，餘華九一四針及酸等均疲莫能興。

乾菜行盤　一蹶不振

乾菜：內貨不暢，一般自危感，多易頭寸有困者，昨晨續有忍痛拋出，頹局再陷，市勢一蹶不振，海帶籌碼未減，實氣猶見湧，價格慘跌至九百元，缺實主傳場外八百五十元亦有做出，其餘各擋均無成交，墨魚可能做爲一千一百元，生仁明期貨做爲百元。

山貨市氣　續告軟弱

山貨：市氣續告軟弱，業內銀根仍緊，運銷不暢，但一般納戶均視前途悲觀，毫無吸意所致，牛羊皮仍無交，袍子現款實需甚淡，期款做價一五〇元，成交一百五十担，現款以利息計仍徘徊於百元關上，且市勢亦疲，油類市氣續疲莫能興，漆臘籌碼未庁，大河貨期款做低至一八〇元，現款一四五元尚無人食，牛油木油存底見豐，行盤轉趨平靜，豬鬃以移轉登記問題，獨在國內物價，呈露光芒。

重慶市府電請中央
延長法幣收兌時間

【太平洋社訊】市府頃代電中央，以法幣流行數額甚大，所屬範圍，即將結束兌換，將兌換期間，酌予延長，以換完爲止，在未奉明令公佈前，雖已到結束期間，仍照常掉換，以免發生市場交易糾紛。

金融市場

信放利息告退
行莊仍少折放

銀根：緊俏之銀根以百物均蓄平疲，游資出路轉狹，而國行存款兌現業務加以限制，市場籌碼供應增多，故市轉鬆不和，

信放折息告退至五〇元，且因市場倒風迭現，行莊保具戒心，故實際折放鮮有做開，同業日折則告退至二二五元與卅元之間。內匯：渝市依然平淡，中匯開盤猶露秀色，行盤寶升至九二〇，終以腳地蕭疏，行盤告退至八七〇元收盤，漢匯平疲，行盤由八七〇元告挫至八二五元，蓉匯微好，做價平通，西安以八七〇元之價略有做開，但未報盤。公債：市況仍陷沉悶無變。

米糧搖曳下降
顏料做價低落
百貨行情略見下瀉

米糧：銷路呆滯，販運稀還，[illegible]，脫貨求現者多，市勢搖曳下降，行盤一蹶步入低擋，上山熟米零售百元，河熟米八十元，均小五元，大小河上碩米五十六元，上河熟米六十五元，長壽機製熟米每袋八十五元到九十元不等，木洞碩米七十八元，均各小三五元不等，小麥以麵粉廠商成品滯銷，週轉不甚靈活，觀望者多，缺乏買主，上等貨挫至五千元，次等貨四十五元，各小數元，黃豆、綠豆、胡豆、均各小一成之譜。

百貨：市況平疲，行情略見下瀉，執主願以低價拋出，但乏人接手，故交易仍寥。

顏料：昨晨市場略有交易，惟做價較前低落，陽春煮藍一千九百元，較前低落五百元，虎洋煮紅微價二千三百元，較前低落三百元，時代煮紅三千一百元，亦軟落一百元。

渝市昨日商品行情

名稱	單位	價格
上等山熟米	零售	一〇〇元
大河上熟米	零售	六五元
大小河次熟米		五八元
紅綠多碼頭號粉	袋	九五元
豬肉整批	市擔	二五〇元
豬肉零售		三元
桐油（現貨）	市擔	三四〇元
菜油（熱籽）		二二〇元
大河嵐炭	每噸	三三六元
小河合檔		一九六元
煤球市担		一四元
杠炭市担		八〇元
江南皂廠價	百塊	一五七元
吉學皂		無交
鳳凰魚燭	包	二七元
佛手牌火柴		九二〇元
白沙糖（三杯）	市擔	一〇〇〇元
美孚汽油	五加侖	二五〇〇元
美孚柴油五加侖	每桶	二六〇〇元
下關永昌祥沱茶	新市斤	二八〇〇元
松月茂恆沱茶		二四〇〇元
上等香片（新貨）		二四〇〇元
中等香片		二〇〇〇元
明川特級龍井茶	市擔	無交
上等中單魚翅		三六〇〇元
上等花果海參		四六〇〇元
上廣州灣金鈎		九〇〇〇元
上等遼沙海帶		四八〇〇元
上等排把鹹魚		無交
上等荷包魚肚		六〇〇〇元
上等蜇皮		一七〇〇元
上等敘府筍子		四五〇〇元
上等黃花		一二〇〇元
上等涪陵榨菜		[illegible]
佛斧（雪茄）	250條	六六〇〇元
大前門	100條	[illegible]
小大英	百條	三九〇〇元
20支特號八百壯士	01包	九元
大炮台	100條	[illegible]
20支大號紅美	01包	八元
20支小大英		四〇元
中國白報紙	令	七〇〇元
篆樂紙	令	七〇〇元
梁山熟料土報紙	令	三〇〇元
高樂雙連報紙	合	七〇〇元
（OD）美女牌…	箱	四八〇〇元
駱駝墨水	打	二〇〇元
368筆尖		一三〇〇元
藍色派克墨水		二四〇〇元
10號盤尼西林	支	二〇元
安…藥茶	條	八八元

名稱	單位	價格
老白興金油		二七元
甲等當歸		二五〇元
雙桐白木寸板	丈	一七五元
水泥（廠價）	桶	三二四〇元
洋瓦	千片	一六〇〇元
大河小瓦	萬片	四四〇〇元
侯周元青		三七〇〇元
陽春煮藍		一九〇〇元
虎洋煮紅		二三〇〇元
小河生黃皮	市擔	六〇〇〇元
大河生黃皮		五〇〇〇元
水牛皮（撑板）		二二〇〇元
黑鬃…花色		七五〇〇元
白鬃…花色		七七〇〇元
上精毛		二四〇〇元
羊毛	開擔	二〇〇〇元
小河米心白臘		一八〇〇元
毅定青麻（現款）		[illegible]
陽衣（十三碼半）	副	一元三
70%砂鹼	噸	三〇〇〇元
一號鐵砂鹼		二二〇〇〇元
28碼中貨花線	副	四〇〇〇元
上美種貨定裝	市担	二五〇〇元
中美種貨定裝	担	二三〇〇元
上美種鴻陽裝	担	二〇〇〇元
上等毛裝	擔	一九五元
永利純鹼	80斤袋	一六〇〇元
上等明礬	噸	一六〇〇元
天漏白粉		二一〇〇元
24支新光條花襯衫	打	八〇〇元
金牛鍼衫		二五〇〇元
32工字男線襪		一〇〇〇元
08支貓魚女絲襪		三六〇〇元
66色皇后毛巾		一四〇〇元
6尺大來床毯		一九〇〇元
三羊毛線	磅	一一五元
上等西花	市擔	一〇〇〇元
20支鳥紗	每件	八二〇〇元
20支雙…下遊一款		七九〇〇元
君子嗶嘰	疋	四五五元
象…細紋	市担	七五〇五元
家…花嗶嘰		八五〇元
中…花嗶嘰		三二〇〇元
上…貨…嗶嘰	碼	三二四〇〇元
篆定白…斜紋		四〇〇〇元
南充上等二幅么紡		一五〇〇元
大明藍布		四七〇〇元
鷹…白布	疋	三〇〇元
雙寶白布		二二元
62號四鵝牌士林布		五二元
大被力士香皂		七二〇元
…牙膏	盒	八四〇元

卅七年度高普考試 明在求精中學舉行

【本報訊】本年度第二次高普考試於明日在求精中學內舉行，教育局已將各科課程表公佈，共考三日，第一堂都爲國父遺教，每日考試時間分爲三段，上午八至十時爲第一節，十時半至十二時半爲第二節，下午三至五時爲第三節。前往看課程表之考生甚多，面上都現出緊張狀態。

聾啞學校同學 在求精表演

【本報求精通訊】（一）刊物方面：除各學會外，又特刊有易貿某同學的國際，出系一的人文刊物一英文刊物，其作品皆其自己所寫，並且一人獨自排版，抄錄，編輯……顯示苦幹的精神。（二）中學部於九日起開始第二次月考，共考六天，至下週星期三（十五日）止。體育天不考，採隨堂考試制度，因此近來有人在寒夜中「開夜車」。（三）本週週會時聾啞校同學來校表演，共分九節，就是：看手勢寫字，看圖寫字，演算術，繪畫，唱歌，畫軍操，點名，跳舞等，這都是些四五歲至七八歲間的小啞同學表演來，特別新奇。（四）高中三十班，初中四十班行將畢業，畢業校刊經今（九）明兩日將舉行歡師會及惜別會，各出有專刊壁報，極爲熱鬧。

，會場盛況一時，他們對諄諄教誨的師長及切磋琢磨之硯友，咸凄依戀之情懷。（山民）

經費困難 競賽停止

【本報東中通訊】（一）本期各項比賽除體育股球類及文化股英作文舉行競賽外，因經費關係故講演，中作文競賽等項將無法舉行。（二）今（七）日晨四點鐘左右，寢室內就有同學起床出外去看熱鬧，但大多數同學都說沒有看見，並且天上連一影都沒有：這也許是太晚了一點的緣故。（三）籃球班級錦標賽，今已比賽完竣，二十五班二組得冠軍。

教廳注視教院改大 消息傳來同學欣慰

【本報教院通訊】（一）本院改大事宜，已例入教廳明歲首要工作之例，消息傳來，大家都感到無限欣慰，爲更配合着改大，除科學館大樓月內趕建竣工外，新築男生宿舍（可容百餘人，四人一間）亦將加工，使同時落成。（二）農場方面，亦將由總務處向外接洽包工，修建釀造廠房舍，該地基刻已開始補修，場內現尚畜有荷蘭牛三頭（二奶牛），外國雞七隻，及昂哥拉兔二隻。（三）柴有嶒院長爲擬聘請周建侯先生爲本院農製系名譽系主任，周先生係我國農學界老前輩，曾任北大農學院長。（四）本院博物系同學，對蒐物類感興趣，尤其蒐習鑄點，時間不夠，大都帶着晶體模型回到宿舍去研究。（五）膳食部又開辦了，由幾位同學合資經營的確是價廉物美，但隔壁的大餅，燒紅苕仍然是他們的一大威脅，沖淡着生意。（旗）

學校風光

川東師範

△川師在此期來，因經濟拮据，對於各方面都實行節省，才能維持到現在，而「四十班」同學畢業在即，據負責人談：「在校同學只能舉行歡送儀式，並無「戲劇」表演，「牙祭」可打了」。

△易主任爲同學求

巴蜀中學

學記見，在這短時間內宣佈：「凡在上課或自習時間，不管任何事情，不准擅離教室，若犯者嚴重處理」。（雲）

△本期之平時成績業已結算清楚，其成績單已於禮拜六發給各同學。△禮拜二午後四時假楊佩鑲先生寓所舉行第二次英語教學研究會並邀請美國戴僕小姐列席。△本週課間操開始。△本校高二甲主辦之民衆夜校，已定於本禮拜日（五）晚正式開課。

正陽經費雖困難 仍決維持到期終

【本報正陽學院通訊】（一）在私立學校經費困難聲中，各校多有提前結束者，本校師亦有此傳聞，惟據易教務長表示：「本校決不提前放假，仍將行課二十週」。（二）本校體育活動近趨活躍，今（九）日有兩場精彩籃球賽，均爲本校同學與校外球隊作初度交手，觀者踴躍。一爲本校隊對野馬，二十七比十，旭光勝。一爲本校旭光對保警，十八比十九，輸隊僅負一分。（三）法律系四〇級甲組定十一日下午六時舉行冬季同樂會，節目精彩，海報兩張貼於大門上，頗引人注目。（四）高普考試即將舉行，本校參加同學甚多，近來圖書室內讀書者增加，開夜車者亦復不少。（清）

樹人同學尊敬老師 提膳餘爲先生加菜

（一）本校本期未加校費，增加學生負担，因此教師伙食，很難下嚥，同學們有見及此，特提膳餘若干，爲先生加菜，表示慰勞之意。（二）除建校活動係每人必作外，另有自由參加之勞動服務隊，以運土填坑爲主要工作，爲了可以將功抵罪，因此犯過同學，紛紛參加，「壞人」也好好的爲我們服務了。（三）伙食團在校方協助之下，已買足全校師生足夠本期末的油鹽炭米，故師生物價高漲，校方發起勞動建校運動，油鹽炭米已購齊，可望維持到期終，均甚安定，可望達到上課二十週之預定計劃，然後放假。（四）上週末的壁報比賽，參加單位二十九個，禮堂內四周都貼滿了，琳瑯滿目，美不勝收，詩文圖樣，豐豔樣樣都有。（五）本校新建校舍，在物價高漲情形下，頗有困難，校方因此發起勞動建校運動，每班同學，每週於課外必搬運磚石一次，其特別努力者，校方予以記功或嘉獎。（六）美術講演比賽於本週內課外活動時間分三組舉行，分數已經評定，計甲組第一名爲羅達敏，乙組第一名爲黃啓燦，丙組第一名爲楊銘本。

第六區小學教師 定期歡迎羅局長

【中央社訊】本市第六區全體國民學校校長教師等定於十一日上午歡迎新任市教育局長羅家倫博士，歡迎會後，舉行國民教師座談會，並邀羅局長作專題講演，午後由第六區區中心國民學校舉行家長會議，並展覽成績，亦邀羅局長指導。

中央副刊

第九六期

紐約的一家菜館

「一八九九年來柏斯」酒家

重聲譯

如果你是在美國紐約，身邊僅僅剩下了三元五角美金而要想得到一次最舒服的自殺的話你不妨跑進「一八九九年來柏斯」酒家，然後大吃它一頓，把你自己吃死，這樣祇需化你二元五角——一分錢不多，一分錢也不少，這家酒館便在紐約的斯蓋約脫。

這家著名的館子開設在US第二十路，到現在已經有四十八年的歷史了，美國全國各洲沒有不知道它的名字的，斯蓋納左這個美食家的天堂裏——紐約——是一個相當冷僻的地方，特別是因爲它在中午以前是不開的，而且每天祇供給一頓中飯，到下午九點鐘便打烊了，然而從每年四月起到十一月止，每一天都有七百五十個顧客爲了想得到一張餐桌，至少要等上好幾個鐘頭。

這是什麼緣故呢？唯一的秘密是：這兒有全美最精美的食物，而且「量」也是比來特多，它完全依照着美國殖民時代的舊習，價錢是一定的，然而菜可以任你選擇，你可以選擇你所歡喜的湯，開胃食品，生菜食品，飲料（可口可樂咖啡之類），以及尾食品（西菜的最後一道，通常爲糖果水菓之類），然而除此之外還有最主要的一道，那是他們爲你特別預備的。

「我們恐怕是世界上唯一供給此種菜肴的酒家了。」主人伯克說。

「一八九九年來柏斯」每天要用一百套脫的濃重乳酪一百五十磅的白塔，每星期從瑪琍蘭由三千個人做好了送來，「來柏斯」所用的牛肉是用船從內不拉斯加運來的，他們從來不拿罐頭的蔬菜或水菓來應客，總是供給着本地附近最新鮮的東西：如連帶着梗的蜀玉黍啊，或者是甜蜜的瓜類啊，等等。

下面是一個典型的「來柏斯」菜：首先是新鮮的小蝦或蟹肉，然後是水菓或蔬菜的鮮汁，再然後是清湯或者奶油湯（花生湯是每月特別供給一次的），再然後是極大的龍蝦，現在才是你主要的一道菜：那是油煎的嫩雞，加上切成大塊的牛肉或者烘火腿片，還有拌着乳酪的香草，當然每一道菜上都是有新鮮或者生的蔬菜的，假使對這些你還嫌不夠的話，你還可以叫更多道的菜，祇要你歡喜的話。最後，便是尾食品了，那通常是一種薄餅（中國人叫做兵格的）和甜酒生菜，然後，你便可以摸摸身子，摸摸油光的嘴，從桌子上站起來。

伯克現在是「一八九九年來柏斯」的主人，他是瑞來德•來柏斯的養子，自從老來柏斯在一八九九年開設了這家館子後，便一直是吸引着許多好奇的美國人，從此岸到彼岸。

伯克和他妻子所引爲最歡喜的事，不僅僅是那些從近處四周來的大批不斷的主顧們——雖然這也使他們的招牌更響亮些——他們更有許多主顧，那是從伊和瓦，烏打以加里福尼亞及華盛頓各島來的，他們一次又一次地來到這裏。隨便是什麼時候，祇要是他們的汽車向東開出去了，他們便會停在斯蓋納說去吃中飯，否則的話，他們的旅行便不能算爲「旅行」了。如果你有機會到紐約去的話不妨到這家世界上唯一的館子裏去體味一下吧！（譯自冠冕雜誌）

遺產

似良譯

西奧道•仁爾的遺囑使他的律師都弄不明白，這個富有的商人死後遺有七十一條半新不舊的長褲，他的遺囑對他的錢財却隻字不提，只囑咐將所有的褲子以賤價拍賣給城裏的窮人每人一條。

兩星期後，疑團得了解釋，原來這那些窮人說，仁爾的錢財都散布在這些褲子的袋子裏，每隻褲袋平均有一千元。（自皇冠雜誌）

兄弟的故事

吉田絃二郎作　婁後泉譯

托爾斯泰的小說裏有過這樣的一段故事。有信心很深的兄弟兩人出門行走，忽然發了被捨棄的黃金。哥哥不屑一顧地回到了山裏，獨自地侍奉着神。弟弟便拾取了那黃金，建造着養育院和教堂，又做着各樣的慈善事業。這樣，他帶來了幾千人的幸福。他有着做了善事的確信，他帶着滿足的心情急急地到他的哥哥那裏去，他在半途上遇到了天使，但是天使並不褒揚他的行爲。他到了哥哥的家裏，那哥哥以孤獨的在深山裏祈禱着，過着沉默的生活。天使對於他哥哥的生活說是正當的。

世界最大雞屋

選譯

請你想一想在一個雞屋裏，一萬二千五百頭雞在忙碌地生蛋，那是多麼罕見的怪現象！這個雞屋是世界上最大的，共分四層，長三百六十尺，深六十尺，那是依爾和梅麥克兄弟在賓尼凡尼亞倍勒地方所經營的。

一二三三層是簡單的雞柵，包括七千五百頭雞，它們舒適地住在排成兩大行的鷄巢裏，兩行相距六尺，最高一層是預備飼鷄的食物，由斜槽送到下面。

在雞巢中間有一條小軌道，用來運所收穫的鷄蛋，另一輛有摩托推進器的車，把各層散佈在地下的食物收集起來。

太太的生意經

陳實譯（譯自冠冕雜誌）

漢密爾頓受任爲柏林市長以後，便決定要送他太太一件綢袍，但知道她是決不願出高價買一件的。於是他以每碼四十先令的價格買了一段便宜的衣料，他不敢把實價告訴他的妻子，便假說只化了他二十五先令一碼。

那天晚上，漢密爾頓夫人在門口迎着他，眼中發出光彩。「我賺了一大筆錢！」她叫說：「我把那段綢料給州長太太看，你猜她——她出了二十七先令一碼的價錢向我買去了！」

友誼

章縈譯

△友誼像一株薔薇的樹。——雪萊

△不論愛情是多麼難得，真摯的友誼更加難得。——羅昇

△友誼是一種溫靜與沉着的愛，爲理智所引導，習慣所結成，從長久的認識與共同的契合而發生，沒有妒忌，也沒有恐懼。——羅曼羅蘭

△權貴之交，酒肉之交無友誼可言。——左拉

△一切的幸福中，最可愛的是一個堅固高尚的友誼了，牠消滅我們的憂慮，並且當我們在一切的非常事件中，牠給我們勸慰。——朋斯

△友誼是沒有翅膀的愛。——拜倫

△在一切有關金錢的場合中，友誼退隱，不管是你給我錢或我給你錢都可以成爲我們友誼的致命傷。——哥德史密斯

△友誼的本身是一種目的，不是一種手段。——富蘭克林

歡樂的河流

長短生命雖然悠促，歡樂卻使一年延長到一萬年，千年會像一秒鐘消失，得不到歡樂的人，一秒鐘會像一萬年。不分晝夜，潔足河流是時於……歡樂是健的……忘而綿延的，及至偶然回頭，發覺世界不僅有河流，也有河岸，時有這一個極淺顯而不凡的道理，剎那間却給人帶來全部宇宙的真理，而使他每一根神經纖維都響亮如閃電，思想響亮了，心卻在滴血了。